

SKLEP SVETA (EU) 2020/2252**z dne 29 decembra 2020**

o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(5) in drugim pododstavkom člena 218(8) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko (v nadaljnjem besedilu: Združeno kraljestvo) je 29. marca 2017 na podlagi člena 50 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) uradno obvestilo Evropski svet o svoji nameri, da izstopi iz Unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo.
- (2) Svet je 30. januarja 2020 sprejel Sklep (EU) 2020/135 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu). Sporazum o izstopu je začel veljati 1. februarja 2020.
- (3) Svet je 25. februarja 2020 sprejel Sklep (EU, Euratom) 2020/266 ⁽²⁾ o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj o novem sporazumu o partnerstvu z Združenim kraljestvom. Ta pogajanja so potekala v skladu s pogajalskimi smernicami z dne 25. februarja 2020.
- (4) Rezultat pogajanj so Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju), Sporazum med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o varnosti podatkov) ter Sporazum med Vlado Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko ter Evropsko skupnostjo za atomsko energijo o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o jedrski energiji).
- (5) Sporazum o trgovini in sodelovanju vzpostavlja podlago za obsežne odnose med Unijo in Združenim kraljestvom, ki vključuje vzajemne pravice in obveznosti, skupne ukrepe ter posebne postopke. Sporazum o varnosti podatkov je dopolnilni sporazum k Sporazumu o trgovini in sodelovanju, s katerim je neločljivo povezan zlasti v zvezi z datumi začetka uporabe in prenehanja. Sklep o podpisu Sporazuma o trgovini in sodelovanju ter Sporazuma o varnosti podatkov (v nadaljnjem besedilu: Sporazuma) bi zato moral temeljiti na pravni podlagi, ki določa vzpostavitev pridružitve, ki bi Uniji omogočala prevzem obveznosti na vseh področjih, zajetih v Pogodbah.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 1).

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU, Euratom) 2020/266 z dne 25. februarja 2020 o pooblastitvi za začetek pogajanj o novem sporazumu o partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko (UL L 58, 27.2.2020, str. 53).

- (6) Glede na izjemno in edinstveno naravo Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki je celovit sporazum z državo, ki je izstopila iz Unije, se je Svet odločil uporabiti možnost, da Unija izvaja svojo zunanjo pristojnost glede Združenega kraljestva.
- (7) Primerno je opredeliti ureditev zastopanja Unije v Partnerskem svetu in odborih, ustanovljenih s Sporazumom o trgovini in sodelovanju. Kot je določeno v členu 17(1) PEU, Komisija zastopa Unijo in izraža stališča Unije, ki jih določi Svet v skladu s Pogodbama. Svet opravlja funkciji oblikovanja politike in usklajevanja, kot je določeno v členu 16(1) PEU, tako da določi stališča, ki se v imenu Unije zastopajo v Partnerskem svetu in odborih, ustanovljenih s Sporazumom o trgovini in partnerstvu. Kadar so Partnerski svet ali odbori, ustanovljeni s Sporazumom o trgovini in sodelovanju, pozvani, naj sprejmejo akte s pravnim učinkom, se stališča, ki se v imenu Unije zastopajo v teh telesih, določijo v skladu s postopkom iz člena 218(9) Pogodbe o delovanje Evropske unije (PDEU).
- (8) Vsaka država članica bi morala imeti možnost, da pošlje enega predstavnika, ki kot del delegacije Unije spremlja predstavnika Komisije na sejah Partnerskega sveta in drugih skupnih teles, ustanovljenih s Sporazumom o trgovini in sodelovanju.
- (9) Da bi Unija lahko sprejela hitre in učinkovite ukrepe za zaščito svojih interesov v skladu s Sporazumom o trgovini in sodelovanju ter dokler se v Uniji ne sprejme in začne veljati poseben zakonodajni akt, ki ureja sprejemanje popravnih ukrepov v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju, bi morala biti Komisija pooblaščenca, da v primeru kršitev nekaterih določb Sporazuma o trgovini in sodelovanju oziroma neizpolnjevanja določenih pogojev, zlasti glede blagovne menjave, enakih konkurenčnih pogojev, cestnega prometa, zračnega prometa, ribištva in programov Unije, kot je določeno v Sporazumu o trgovini in sodelovanju, sprejme popravne ukrepe, kot je začasna opustitev obveznosti iz Sporazuma o trgovini in sodelovanju ali katerega koli dopolnilnega sporazuma, ter da sprejme popravne ukrepe, izravnalne ukrepe in protiukrepe. Komisija bi morala v celoti in pravočasno obvestiti Svet, da namerava sprejeti take ukrepe, da se omogoči smotrna izmenjava mnenj v Svetu. Komisija bi morala v čim večji meri upoštevati izražena mnenja. Ena ali več držav članic lahko od Komisije zahteva, da sprejme takšne ukrepe. Če Komisija takšni zahtevi ne ugodí, bi morala Svet pravočasno obvestiti o svojih razlogih.
- (10) Da bi se Unija lahko pravočasno odzvala v primeru, ko ustrezni pogoji niso več izpolnjeni, bi morala biti Komisija pooblaščenca za sprejetje nekaterih odločitev o začasni ukinitvi ugodnosti, dodeljenih Združenemu kraljestvu v okviru Priloge o ekoloških proizvodih in Priloge o zdravilih. Komisija bi morala v celoti in pravočasno obvestiti Svet, da namerava sprejeti take ukrepe, da se omogoči smotrna izmenjava mnenj v Svetu. Komisija bi morala v čim večji meri upoštevati izražena mnenja. Ena ali več držav članic lahko od Komisije zahteva, da sprejme takšne ukrepe. Če Komisija takšni zahtevi ne ugodí, bi morala Svet pravočasno obvestiti o svojih razlogih.
- (11) Kadar mora Unija ukrepati, da zagotovi skladnost s Sporazumoma, se takšni ukrepi sprejmejo v skladu s Pogodbami, ob upoštevanju meja pristojnosti, podeljenih posameznim institucijam Unije. Zato mora biti Komisija tista, ki Združenemu kraljestvu zagotovi informacije ali uradna obvestila, ki se zahtevajo v Sporazumih, razen kadar se Sporazuma nanašata na druge specifične institucije, organe, urade in agencije Unije, ter se z Združenim kraljestvom posvetuje o specifičnih zadevah. Komisija tudi zastopa Unijo pred arbitražnim razsodiščem, kadar je spor predložen v arbitražo v skladu s Sporazumom o trgovini in sodelovanju. V skladu z dolžnostjo lojalnega sodelovanja iz člena 4 (3) PEU se Komisija predhodno posvetuje s Svetom, na primer tako, da mu predloži glavne točke, ki jih namerava Unija predložiti arbitražnemu razsodišču, in v čim večji meri upošteva pripombe, ki jih da Svet.

- (12) Sporazum o trgovini in sodelovanju ne izključuje možnosti, da države članice pod določenimi pogoji z Združenim kraljestvom sklepajo dvostranske dogovore ali sporazume o specifičnih zadevah, ki jih zajema Sporazum o trgovini in sodelovanju, na področjih zračnega prometa, upravnega sodelovanja na področju carin in DDV ter socialne varnosti.
- (13) Zato bi bilo treba določiti okvir, ki bi ga države članice morale spoštovati, kadar se odločijo za sklepanje dvostranskih dogovorov ali sporazumov z Združenim kraljestvom na področjih zračnega prometa, upravnega sodelovanja na področju carin in DDV ter socialne varnosti, vključno s pogoji in postopkom, v skladu s katerimi se države članice pogajajo o takšnih dvostranskih dogovorih ali sporazumih in jih sklepajo, in sicer tako, da se zagotovita njihova združljivost z namenom Sporazuma o trgovini in sodelovanju in s pravom Unije ter upoštevanje notranjega trga in širših interesov Unije. Poleg tega bi morale države članice, ki se nameravajo z Združenim kraljestvom pogajati o dvostranskih sporazumih in jih sklepati na področjih, ki jih Sporazum o trgovini in sodelovanju ne zajema, ob doslednem spoštovanju načela lojalnega sodelovanja o svojih namerah in napredku pogajanj obveščati Komisijo.
- (14) Treba je opozoriti, da se v skladu s členom FINPROV.1(3) Sporazuma o trgovini in sodelovanju in v skladu z izjavo Evropskega sveta in Evropske komisije o ozemelskem področju uporabe prihodnjih sporazumov, vključeno v zapisnik zasedanja Evropskega sveta z dne 25. novembra 2018, Sporazum o trgovini in sodelovanju ne uporablja za Gibraltar in nima nobenega učinka na zadevnem ozemlju. Kot je predvideno v navedeni izjavi Evropskega sveta in Komisije, „to ne izključuje možnosti ločenih sporazumov med Unijo in Združenim kraljestvom glede Gibraltarja“ ter „brez poseganja v pristojnosti Unije in ob polnem spoštovanju ozemelske celovitosti njenih držav članic, kot jo zagotavlja člen 4(2) Pogodbe o Evropski uniji, bo za takšne ločene sporazume potrebno predhodno soglasje Kraljevine Španije“.
- (15) Izvajanje pristojnosti Unije prek Sporazuma o trgovini in partnerstvu ne posega v ustrezne pristojnosti Unije in držav članic v zvezi s katerimi koli tekočimi ali prihodnjimi pogajanja o mednarodnih sporazumih s katero koli drugo tretjo državo, njihovim podpisom ali sklepanjem ali v zvezi s katerimi koli prihodnjimi pogajanja o dopolnilnih sporazumih iz člena COMPROV.2 [Dopolnilni sporazumi] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, njihovim podpisom in sklepanjem.
- (16) Združeno kraljestvo je kot država, ki je izstopila iz Unije, v odnosu do Unije v drugačnem in izjemnem položaju v primerjavi z drugimi tretjimi državami, s katerimi je Unija izpogajala in sklenila sporazume. V skladu s Sporazumom o izstopu se pravo Unije v prehodnem obdobju uporablja za Združeno kraljestvo in v njem, zato je ob izteku tega obdobja podlaga za sodelovanje z državami članicami Unije na zelo visoki ravni, predvsem na področjih notranjega trga, skupne ribiške politike ter svobode, pravice in varnosti. Prehodno obdobje se bo izteklo 31. decembra 2020, po tem datumu pa bo na podlagi določb glede drugih vprašanj ločitve iz Sporazuma o izstopu zagotovljen nemoten zaključek tega sodelovanja na več področjih. Če Sporazuma ne bi začela veljati s 1. januarjem 2021, bi se sodelovanje med Unijo in Združenim kraljestvom znižalo na raven, ki ni ne zaželeno ne v interesu Unije, kar bi povzročilo motnje v odnosih med Unijo in Združenim kraljestvom. Takšne motnje se lahko omejijo z začasno uporabo Sporazumov.
- (17) Glede na izjemen položaj Združenega kraljestva v odnosu do Unije, nujnost zadeve zaradi prehodnega obdobja, ki se konča 31. decembra 2020, in potrebo, da se Evropskemu parlamentu in Svetu da na voljo dovolj časa za ustrezno preučitev predvidenega sklepa o sklenitvi Sporazumov in besedil Sporazumov, bi bilo treba do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njune veljavnosti, Sporazuma uporabljati začasno.
- (18) Zaradi zelo poznega zaključka pogajanj o Sporazumih, zgolj sedem dni pred koncem prehodnega obdobja, ni bilo mogoče opraviti končnega pravno-lingvističnega pregleda besedil Sporazumov pred njunim podpisom. Pogodbenici bi zato morali takoj po podpisu Sporazumov pričeti s končnim pravno-lingvističnim pregledom besedil Sporazumov v vseh 24 verodostojnih jezikih. Ta pravno-lingvistični pregled bi bilo treba pravočasno zaključiti. Pogodbenici bi

morali nato z izmenjavo diplomatskih not ta pregledana besedila Sporazumov v vseh teh jezikih določiti kot verodostojna in dokončna. Ta revidirana besedila bi morala nadomestiti *ab initio* podpisani različici Sporazumov.

- (19) Sporazuma bi bilo treba podpisati, priložene izjave in uradno obvestilo pa odobriti v imenu Unije.
- (20) Za podpis Sporazuma o trgovini in sodelovanju glede zadev, ki spadajo v okvir Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Pogodba Euratom), se uporabi ločen postopek –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Podpis, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani glede zadev, ki ne spadajo v okvir Pogodbe Euratom, se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma.
2. Podpis, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma.
3. Besedili Sporazumov sta priloženi temu sklepu.

Člen 2

1. Komisija zastopa Unijo v Partnerskem svetu, Odboru za trgovinsko partnerstvo, specializiranih odborih za trgovino in specializiranih odborih, ustanovljenih na podlagi členov INST.1 [Partnerski svet] in INST.2 [Odbori] Sporazuma o trgovini in partnerstvu, pa tudi v vseh dodatnih specializiranih odborih za trgovino ali specializiranih odborih, ki se ustanovijo v skladu s točko (g) odstavka 4 člena INST.1 [Partnerski svet] Sporazuma o trgovini in partnerstvu ali točko (g) odstavka 2 člena INST.2 [Odbori] Sporazuma o trgovini in partnerstvu.

Vsaka država članica ima možnost, da pošlje enega predstavnika, ki kot del delegacije Unije spremlja predstavnika Komisije na sejah Partnerskega sveta in drugih skupnih teles, ustanovljenih s Sporazumom o trgovini in sodelovanju.

2. Da bi Svet lahko v celoti opravljal funkcije oblikovanja politike, usklajevanja in odločanja v skladu s Pogodbami, zlasti z določitvijo stališč, ki se v imenu Unije zastopajo v Partnerskem svetu, Odboru za trgovinsko partnerstvo, specializiranih odborih za trgovino in specializiranih odborih, Komisija zagotovi, da Svet prejme vse informacije in dokumente, povezane s katero koli sejo navedenih skupnih teles ali katerim koli aktom, ki naj bi se sprejel po pisnem postopku, dovolj zgodaj pred zadevno sejo ali uporabo pisnega postopka, v vsakem primeru pa najpozneje osem delovnih dni pred zadevno sejo ali uporabo pisnega postopka.

Svet se tudi pravočasno obvesti o razpravah in izidu sej Partnerskega sveta, Odbora za trgovinsko partnerstvo, specializiranih odborov za trgovino in specializiranih odborov ter o uporabi pisnega postopka ter prejme osnutek zapisnika in vse dokumente v zvezi s takimi sejami ali uporabo postopka.

3. Evropskemu parlamentu se omogoči, da v celotnem postopku izvršuje vse svoje institucionalne pristojnosti v skladu s Pogodbama.

4. V obdobju petih let od 1. januarja 2021 Komisija letno poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju in uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

Člen 3

1. Dokler v Uniji ne začne veljati poseben zakonodajni akt, ki ureja sprejetje ukrepov iz točk (a) do (i) spodaj, Komisija v skladu s pogoji iz ustreznih določb Sporazuma o trgovini in sodelovanju sprejme vse sklepe Unije za sprejetje takih ukrepov, kar zadeva:

- (a) začasno opustitev ustrezne preferencialne obravnave zadevnih proizvodov iz člena GOODS.19 [Ukrepi v primeru kršitev ali obida carinske zakonodaje] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (b) uporabo popravnih ukrepov in začasno opustitev obveznosti iz člena LPFOFCSD.3.12 [Popravni ukrepi] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (c) uporabo izravnalnih ukrepov in protiukrepov iz člena LPFOFCSD.9.4 [Izravnava] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (d) uporabo popravnih ukrepov iz člena ROAD.11 [Popravni ukrepi] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (e) izravnalne ukrepe iz člena FISH.9 [Izravnalni ukrepi v primeru odprave ali zmanjšanja dostopa] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (f) uporabo popravnih ukrepov iz člena FISH.14 [Popravni ukrepi in reševanje sporov] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (g) začasno prekinitve ali prenehanje sodelovanja Združenega kraljestva v programih Unije iz člena UNPRO.3.1 [Začasna prekinitve sodelovanja Združenega kraljestva v programu Unije s strani Evropske unije] in člena UNPRO.3.20: [Prenehanje sodelovanja Združenega kraljestva v programu Unije s strani Evropske unije] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (h) ponudbo ali sprejetje začasnega nadomestila ali začasno opustitev obveznosti v primeru izpolnjevanja odločitve na podlagi arbitraže ali postopka v okviru strokovnega odbora v skladu s členom INST.24 [Začasni popravni ukrepi] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, razen v primerih, določenih v Uredbi (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾;
- (i) zaščitne ukrepe in izravnalne ukrepe iz člena INST.36 [Zaščitni ukrepi] Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

2. Komisija v celoti in pravočasno obvesti Svet o tem, da namerava sprejeti ukrepe iz odstavka 1, da se omogoči smotrna izmenjava mnenj v Svetu. Komisija v čim večji meri upošteva izražena mnenja. Komisija po potrebi obvesti tudi Evropski parlament.

3. Država članica ali države članice, ki imajo konkretne pomisleke, lahko od Komisije zahtevajo, da sprejme ukrepe iz odstavka 1. Če Komisija taki zahtevi ne ugodí, o razlogih za to pravočasno obvesti Svet.

4. Komisija lahko sprejme tudi ukrepe za ponovno vzpostavitev pravic in obveznosti, ki izhajajo iz Sporazuma o trgovini in sodelovanju, kot so obstajale pred sprejetjem ukrepov iz odstavka 1. Smiselno se uporabita odstavka 2 in 3.

5. Pred sprejetjem posebnega zakonodajnega akta, ki ureja sprejetje ukrepov iz odstavka 1, Svet opravi pregled ureditev, določenih v tem členu.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju pravic Unije za uporabo in uveljavljanje pravil mednarodne trgovine ter spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (UL L 189, 27.6.2014, str. 50).

Člen 4

Kadar ena ali več držav članic opozori na resne težave pri izvajanju Sporazuma o trgovini in sodelovanju, zlasti glede ribištva, Komisija to zahtevo prednostno preuči in v zvezi s tem po potrebi skliče Partnerski svet, v skladu z določbami iz Sporazuma o trgovini in sodelovanju. Kadar ni bilo mogoče najti zadovoljive rešitve, se zadeva v najkrajšem možnem času obravnava v okviru pregledov, določenih v Sporazumu o trgovini in sodelovanju. Kadar te težave še vedno obstajajo, se sprejmejo potrebni koraki za pogajanja o sporazumu glede potrebnih sprememb Sporazuma o trgovini in sodelovanju ter za sklenitev takega sporazuma.

Člen 5

1. Komisija je pooblaščenca, da v imenu Unije sprejme morebitno odločitev, s katero:
 - (a) potrdi ali začasno prekliče priznanje enakovrednosti, in sicer na podlagi ponovne ocene enakovrednosti, ki se opravi do 31. decembra 2023, v skladu z odstavkom 3 člena 3 [Priznavanje enakovrednosti] Priloge TBT-4 [Ekološki proizvodi] k Sporazumu o trgovini in sodelovanju;
 - (b) začasno prekliče priznanje enakovrednosti v skladu z odstavkoma 5 in 6 člena 3 [Priznavanje enakovrednosti] Priloge TBT-4 [Ekološki proizvodi] k Sporazumu o trgovini in sodelovanju;
 - (c) sprejme uradne dokumente o dobri proizvodni praksi, ki jih je organ Združenega kraljestva izdal za proizvodne obrate, ki se nahajajo zunaj ozemlja organa izdajatelja, ter določi pogoje, pod katerimi Unija sprejme te uradne dokumente o dobri proizvodni praksi, v skladu z odstavkoma 3 in 4 člena 5 [Priznavanje inšpekcij] Priloge TBT-2 [Zdravila] k Sporazumu o trgovini in sodelovanju;
 - (d) sprejme vse potrebne izvedbene ureditve za izmenjavo uradnih dokumentov o dobri proizvodni praksi z organom Združenega kraljestva v skladu s členom 6 [Izmenjava uradnih dokumentov o dobri proizvodni praksi] iz Priloge TBT-2 [Zdravila] k Sporazumu o trgovini in sodelovanju ter za izmenjavo informacij z organom Združenega kraljestva o inšpekcijah v proizvodnih obratih v skladu s členom 7 [Zaščitni ukrepi] navedene priloge;
 - (e) začasno prekliče priznanje inšpekcij ali sprejetje uradnih dokumentov o dobrih proizvodnih praksah, ki jih je izdalo Združeno kraljestvo, in Združeno kraljestvo obvesti, da namerava uporabiti člen 9 [Začasni preklic] Priloge TBT-2 [Zdravila] k Sporazumu o trgovini in sodelovanju, ter začne posvetovanje z Združenim kraljestvom v skladu z odstavkom 3 člena 8 [Spremembe veljavne zakonodaje] navedene priloge;
 - (f) za vse ali za nekatere proizvode s seznama iz Dodatka C k Prilogi TBT-2 [Zdravila] k Sporazumu o trgovini in sodelovanju začasno – v celoti ali deloma – prekliče priznanje inšpekcij ali sprejetje uradnih dokumentov o dobrih proizvodnih praksah druge strani v skladu z odstavkom 1 člena 9 [Začasni preklic] navedene priloge.
2. Uporabljajo se odstavki 2, 3 in 4 člena 3.

Člen 6

1. Države članice so pooblaščenca za pogajanja, podpis in sklepanje dogovorov iz odstavka 4 člena AIRTRN.3 [Prometne pravice] Sporazuma o trgovini in sodelovanju pod naslednjimi pogoji:
 - (a) ti dogovori se sklenejo izključno za namen, določen v odstavku 4 člena AIRTRN.3 [Prometne pravice] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, in v skladu z njegovimi pogoji, ter ne urejajo nobenih drugih zadev, ne glede na to, ali te zadeve spadajo v področje uporabe naslova I razdelka dve dela dve [Zračni promet] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
 - (b) ti dogovori ne diskriminirajo med letalskimi prevozniki Unije.

Uporablja se postopek iz člena 8 tega sklepa.

2. Države članice so pooblašene za izdajo dovoljenj iz odstavka 9 člena AIRTRN.3 [Prometne pravice] Sporazuma o trgovini in sodelovanju v skladu z njegovimi pogoji in v skladu z veljavnimi določbami prava Unije in nacionalnega prava. Pri izdaji teh dovoljenj države članice ne diskriminirajo med letalskimi prevozniki Unije.

3. Države članice so pooblašene za pogajanja, podpis in sklepanje dogovorov iz odstavka 9 člena AIRTRN.3 [Prometne pravice] Sporazuma o trgovini in sodelovanju pod naslednjimi pogoji:

(a) ti dogovori se sklenejo izključno za namen, določen v odstavku 9 člena AIRTRN.3 [Prometne pravice] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, in v skladu z njegovimi pogoji, ter ne urejajo nobenih drugih zadev, ne glede na to, ali te zadeve spadajo v področje uporabe naslova I razdelka dve dela dve [Zračni promet] Sporazuma o trgovini in sodelovanju;

(b) ti dogovori ne diskriminirajo med letalskimi prevozniki Unije.

Uporablja se postopek iz člena 8 tega sklepa.

Člen 7

Države članice so pooblašene za pogajanja, podpis in sklepanje dvostranskih sporazumov z Združenim kraljestvom v skladu s členom 41 Protokola o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost ter o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki in carinami ali na področju usklajevanja socialne varnosti glede zadev, ki niso zajete v Protokolu o usklajevanju socialne varnosti, pod naslednjimi pogoji:

(a) predvideni sporazum je združljiv z določbami iz Sporazuma o trgovini in sodelovanju ali delovanjem notranjega trga in navedenega delovanja ne sme ogrozati;

(b) predvideni sporazum je združljiv s pravom Unije in ne sme ogrozati doseganja cilja zunanjega delovanja Unije na zadevnem področju ali kako drugače škodovati interesom Unije;

(c) predvideni sporazum je v skladu z načelom nediskriminacije na podlagi državljanstva, zapisanim v PDEU.

Uporablja se postopek iz člena 8 tega sklepa.

Člen 8

1. Vsaka država članica, ki se namerava pogajati o dvostranskem dogovoru iz člena 6(1) in (3) ali dvostranskem sporazumu iz člena 7, obvešča Komisijo o pogajanjih z Združenim kraljestvom o takih dogovorih ali sporazumih in po potrebi povabi Komisijo, da v pogajanjih sodeluje kot opazovalka.

2. Po zaključku pogajanj zadevna država članica Komisiji predloži osnutek dogovora ali sporazuma. Komisija o tem brez odlašanja obvesti Evropski parlament in Svet.

3. Komisija najpozneje v treh mesecih od prejema osnutka dogovora ali sporazuma sprejme odločitev o tem, ali so izpolnjeni pogoji iz prvega pododstavka člena 6(1) ali (3) oziroma člena 7. Če Komisija odloči, da so ti pogoji izpolnjeni, lahko zadevna država članica podpiše in sklene zadevni dogovor ali sporazum.

4. Zadevna država članica predloži Komisiji kopijo dogovora ali sporazuma v enem mesecu od začetka njegove veljavnosti ali, če naj bi se dogovor ali sporazum uporabljal začasno, v enem mesecu od začetka njegove začasne uporabe.

Člen 9

Države članice, ki se nameravajo z Združenim kraljestvom pogajati o dvostranskih sporazumih na področjih, ki jih Sporazum o trgovini in sodelovanju ne zajema, ter te sporazume skleniti, ob doslednem spoštovanju načela lojalnega sodelovanja o svojih namerah in napredku pogajanj pravočasno obvestijo Komisijo.

Člen 10

Izvajanje pristojnosti Unije prek Sporazuma o trgovini in partnerstvu ne posega v ustrezne pristojnosti Unije in držav članic v zvezi s katerimi koli tekočimi ali prihodnjimi pogajanjimi o mednarodnih sporazumih s katero koli drugo tretjo državo, njihovim podpisom ali sklepanjem ali v zvezi s katerimi koli prihodnjimi pogajanjimi o dopolnilnih sporazumih iz člena COMPROV.2 [Dopolnilni sporazumi] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, njihovim podpisom in sklepanjem.

Člen 11

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazumov v imenu Unije.

Člen 12

1. S pridržkom vzajemnosti se Sporazuma začasno uporabljata od 1. januarja 2021 do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njune veljavnosti.
2. Unija Združeno kraljestvo uradno obvesti o izpolnitvi notranjih zahtev in zaključku postopkov Unije, potrebnih za začasno uporabo, pod pogojem, da je Združeno kraljestvo pred datumom iz odstavka 1 Unijo uradno obvestilo o izpolnitvi svojih notranjih zahtev in zaključku svojih postopkov, potrebnih za začasno uporabo.
3. Za različice Sporazuma v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku se opravi končni pravno-lingvistični pregled.

Jezikovne različice po pravno-lingvističnem pregledu iz prvega pododstavka se določijo kot verodostojne in dokončne z izmenjavo diplomatskih not z Združenim kraljestvom.

Verodostojna in dokončna besedila iz drugega pododstavka nadomestijo *ab initio* podpisani različici Sporazumov.

4. Predsednik Evropskega sveta v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 2 in izroči diplomatsko noto iz drugega pododstavka odstavka 3.

Člen 13

Predsednik Sveta v imenu Unije poda uradno obvestilo ali uradna obvestila iz Sporazuma o trgovini in sodelovanju ter člena 19 Sporazuma o varnosti podatkov.

Člen 14

Izjave in uradno obvestilo, priloženi temu sklepu, se odobrijo v imenu Unije.

Člen 15

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 29 decembra 2020

Za Svet
Predsednik
M. ROTH
